

***PROFESORADO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA
EN LENGUA Y LITERATURA- 514/18***

PLANIFICACIÓN DE LATÍN

PROFESORA: SILVIA E. GAMARRA

CICLO LECTIVO: 2021

FUNDAMENTACIÓN

Esta propuesta se sitúa en el marco de las políticas educativas de la provincia de Santa Fe. Su accionar estará orientado a la calidad educativa, la inclusión socioeducativa y la consideración de la escuela como institución social, con el fin de reflexionar y comprender las prácticas sociales, culturales y educativas contemporáneas, y el de contribuir al cambio de las culturas institucionales, además de producir, sistematizar y comunicar el saber pedagógico realizado a partir del trabajo colectivo, la práctica docente y la reflexión sistemática de manera de generar procesos de mejora continua.

La materia *Latín*, en el segundo año de la carrera de Profesorado en Lengua y Literatura, en el Instituto Superior de Profesorado N° 63, corresponde al campo de la formación específica. Es de cursado anual, con una carga horaria de cuatro horas-cátedra semanales en el Diseño Curricular 514/18. Incluye contenidos que se sitúan como base para la unidad curricular *Cambios y Variedades Lingüísticas*, y sus categorías de relación entre lengua y uso tienen continuidad en *Modelos Teóricos Lingüísticos* en el cuarto año de esta formación docente.

MODELO CURRICULAR

El estudio del latín tiene vinculación con dos de los Núcleos en que se organiza curricularmente la formación docente en Lengua y Literatura a partir de los lineamientos nacionales. Son ellos: *El lenguaje como sistema* y *El lenguaje en contexto*. Para su enseñanza, se seleccionará, del amplio espectro histórico que cubre el latín como lengua, el desarrollo del Período Clásico Latino y su importancia en la producción literaria. De esta manera, se procurará abrir un espacio de reflexión metalingüística en el que se puedan interrelacionar las circunstancias históricas y sociales de la antigüedad romana con la exploración de la relación entre el latín y las categorías lingüísticas del español actual.

Para el cumplimiento de los propósitos aquí presentados, se considerará al latín no como una lengua muerta sino como una lengua que subiste y subyace al español, y que nos permite conocer el origen y dar respuestas a ciertas problemáticas de nuestra lengua, además de proporcionar un extenso vocabulario de origen latino que, actualmente, sigue en vigencia.

Su importancia, en este sentido, reside, fundamentalmente, en la posibilidad que abre para relacionar el conocimiento de un sistema lingüístico con el contexto cultural en

el que adquiere un sentido y analizar las representaciones sociales y personales sobre la realidad codificadas en el lenguaje. (DCJ. 2018.P.108)

MODELO EPISTEMOLÓGICO

Esta unidad curricular estudiará a la lengua latina como un fenómeno humano que posibilita la comunicación y que participa de un entramado histórica y geográficamente situado. Esto implica considerar la dimensión social sincrónica y la diacronía en la que se desarrolla. Además, requiere de estudios contrastivos que ayudarán a comprender el proceso de enseñanza de la lengua originaria y darnos indicaciones sobre la metodología más acorde con las dificultades y necesidades del estudiante.

El término *lingüística contrastiva* (LC) fue acuñado por Trager (1949) como subdisciplina de la lingüística aplicada. La LC considera los rasgos conflictivos de las lenguas y su objetivo es una gramática contrastiva, que reúna las gramáticas descriptivas de dos lenguas en un solo documento. Simultáneamente, permite predecir con cierta exactitud qué partes de la estructura presentaran dificultades para los alumnos y cuál será la naturaleza de estas dificultades en el proceso de aprendizaje. (Santos Gargallo, 1993: 43).

PROPÓSITOS

- Poner a disposición de los estudiantes nuevos horizontes de comprensión sobre las incidencias del latín en los procesos históricos y de cambio lingüístico en el ámbito de la lengua española.
- Propiciar herramientas conceptuales que fomente la reflexión sobre nuevas formas de ver el mundo y su organización a través del lenguaje.
- Brindar herramientas que proyecten autonomía, considerando los comportamientos gramaticales con el objeto de desarrollar habilidades para solucionar problemas con sus propios materiales.
- Propiciar el trabajo colaborativo entre estudiantes, fortaleciendo la integración de las TIC.
- Crear estrategias inclusivas propias de la escuela de nivel secundario, en concordancia con los contenidos abordado en este espacio.

CONTENIDOS

EJE N° 1: Origen y diacronía de la lengua latina

La teoría del Indoeuropeo en relación con el origen del lenguaje humano y las diferentes familias lingüísticas. La periodización del latín, como base para la relación entre lengua y contexto en el período clásico. Las lenguas derivadas del latín.

EJE N° 2: El contexto del período clásico

Roma: la monarquía, la república y el imperio. La localización espacial en los primeros tiempos, entre etruscos y griegos. Los roles sociales. La expansión.

EJE N° 3: El sistema fonológico latino

El carácter flexivo del latín. El sistema fonológico: consonantes y vocales. La cantidad de las vocales. El acento. Los diptongos. La pronunciación restituta. El alfabeto y su origen.

EJE N°4: El sistema morfológico latino

La flexión nominal. La categoría de caso como sincretismo morfológico. El concepto de declinación y la diferenciación entre las distintas declinaciones. El concepto de género como categoría morfológica no dependiente del sexo y relacionada con modos de ver culturales, socialmente situados. El número.

La flexión verbal. Conjugaciones. Estructura morfológica del verbo. Paradigma verbal regular. Modo, tiempo, aspecto y voz. Formas activas y pasivas. Verbos deponentes. Formas no finitas: infinitivo, participio, gerundio, gerundivo y supino. El verbo sum y otros irregulares frecuentes.

Palabras indeclinables. Las preposiciones y los distintos tipos de locativos. Adverbios. El adjetivo, los determinativos y el pronombre, en su flexión nominal. Los grados de significación del adjetivo. Uso del diccionario a partir de la enunciación de las diferentes categorías léxicas.

EJE N°5: La sintaxis latina

Los distintos tipos de sintagmas. Organización por rección y concordancia. Nociones generales del orden de los constituyentes de la oración. Organización de la sintaxis oracional a partir de los requerimientos sintácticos y léxico-semánticos del verbo principal. Análisis oracional para la traducción por correlación entre elementos lingüísticos y sus contextos. Propositiones incluidas.

PROPUESTA METODOLÓGICA

La modalidad de trabajo de esta unidad curricular contempla los procesos metodológicos que requieren del trabajo en equipos, así como, también, posee una vinculación con otras unidades curriculares. Por ende, esta modalidad posee un carácter constructivo y permite ubicar a los estudiantes en determinadas situaciones a fin de que elaboren sus propias ideas y las compartan. El desarrollo de las diferentes tareas de la propuesta apunta a la búsqueda de opciones que den respuestas situadas para la acción en las prácticas profesionales. La finalidad es la autonomía del futuro docente, que habilita la expresión, a través de presentaciones orales y el intercambio de experiencias a través de la palabra, de modo que se favorezcan condiciones para un análisis reflexivo y para la valoración de las producciones.

Para la consecución de estos objetivos, se llevarán a cabo diversas estrategias metodológicas, como: lectura comprensiva reflexiva, debates, presentaciones orales, exposición dialogada, trabajos basados en el aprendizaje colaborativo y utilizando aplicaciones web, y producción de su materiales propios (fichaje).

EVALUACIÓN

En el marco del Reglamento Académico Marco (RAM) se estipulan las condiciones para la acreditación de esta unidad curricular según sus características formales.

Se concibe a la evaluación como oportunidad de retroalimentación formativa, a partir de un papel activo del estudiante en su construcción de significado. En palabras de Anijovich “[su] característica más importante es que tiene que ser plenamente comprendido por el estudiante para que pueda utilizarlo en la mejora de sus aprendizajes” (2017, p. 34).

Los criterios de evaluación se basan en la consideración de:

- la capacidad para explorar y analizar diversos paradigmas, gramaticales, históricos, sociales, culturales de la lengua latina, y tomar de cada una de ellos el aporte que enriquezca los marcos de comprensión en la puesta en práctica del perfil de futuro docente,
- el compromiso y la participación en los trabajos colaborativos entre estudiantes,
- la puesta en práctica de la interacción de acuerdo con los diferentes modos de aprender,
- la capacidad para proyectar su rol en ejercicio de la docencia, en tanto promotor de propuestas didácticas interdisciplinarias,
- la participación activa en clase, fundamentando sus opiniones sobre problemáticas actuales de la docencia.

Los instrumentos de evaluación serán, sobre todo, exposiciones orales sobre una temática definida, y la producción de un texto argumentativo que se presentará en el marco del proyecto institucional de escrituras académicas. Se considerarán los contenidos y su organización según los propósitos de escritura que son implicados por el tipo de comunicación y el entorno en que adquiere sentido la tarea. Esta consideración se llevará a cabo, además, en una instancia presencial en torno a la producción del estudiante. Se valorarán también las resoluciones que hayan aportado los productores de cada informe en cada una de las instancias de decisión que implicó la realización de la tarea, tanto en lo que respecta a todas las dimensiones relativas a los procesos de escritura como en lo relativo a lo requerido por los contextos, las formas de participación social en que se inscriben los textos y las particularidades de las herramientas y los soportes utilizados.

Al mismo tiempo, se realizará el seguimiento y corrección de los aportes registrados en los documentos colaborativos, realizados en diversas aplicaciones web, en lo relativo a los contenidos de esta unidad curricular.

Por otra parte, se usará la observación del progreso del alumno en sus lecturas, según el modo de cumplimiento del recorrido bibliográfico que articula los ejes de enseñanza y aprendizaje en esta cátedra.

BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía del Estudiante

- Bassols de Climent, M. (1945): Sintaxis Latina. Tomos I y II. Barcelona: C.S.I.C.
- Blanquez Fraile, A. (1985): Diccionario Latino-Español. 3 vols. Barcelona: Sopena.
- Corominas, J (2008). Breve diccionario etimológico de la lengua castellana. Madrid: Gredos.
- Corominas, J y Pascual, J. A. (1991-1997). Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico. Obra completa. Madrid: Editorial Gredos.
- Molina Yévenes, J. et al. (1993). Iniciación a la fonética, fonología y morfología latinas. Barcelona: EUB.
- Palmer, F. (1984). Introducción al latín. Barcelona: Ariel.
- Pinkster, H. (1995). Sintaxis y Semántica del Latín, Madrid: Ediciones Clásicas.
- Rubio Fernández, L. y González Rolán, T. (1996). Nueva gramática latina, Madrid: Editorial Coloquio.
- Serbat, G. (1988). Casos y funciones. Madrid: Gredos.
- Tagliani, C. (1993). Orígenes de las lenguas neolatinas. Madrid, F.C.E.